



ASSOCIAZIONE
NAZIONALE
COMUNI
ITALIANI

THE PRESIDENT

Prot. n. 115/SIPRICS/AR/mp-2021

Roma, 20 luglio 2021

Caro Presidente,

A nome mio e della comunità dei sindaci italiani esprimo tutta la mia vicinanza a te e ai cittadini tedeschi per le persone che hanno perso la vita o risultano disperse a causa delle inondazioni che hanno colpito alcune città della Renania Settentrionale-Vestfalia e della Renania-Palatinato. Non esitare, qualora ci dovesse essere bisogno, a richiedere il supporto dei Comuni italiani, attivando anche la proficua rete di gemellaggi. Come abbiamo ricordato nell'ultimo suggestivo incontro tenutosi a Milano a settembre scorso, al cospetto dei nostri rispettivi Presidenti Sergio Mattarella e Frank-Walter Steinmeier, "insieme" è la parola scolpita sulle tavole fondative degli oltre 400 gemellaggi stipulati tra le città dei nostri rispettivi Paesi, ed è proprio "insieme" che lavoriamo per uscire dalle crisi e superare le difficoltà.

Superato il momento del cordoglio e dell'emergenza, propongo di affrontare insieme ai sindaci ed agli amministratori dei nostri territori, una riflessione profonda sugli interventi necessari perché tragedie simili non accadano mai più, sul contributo che le comunità locali possono dare per contrastare i cambiamenti climatici e favorire una corretta transizione ecologica con azioni di governo virtuose nella direzione della sostenibilità ambientale.

Nella speranza di incontrarti presto, giungano a te e ai tuoi colleghi sindaci i sentimenti della nostra affettuosa vicinanza.

Antonio Decaro

Ralph Spiegler
Presidente delle Municipalità Tedesche

SEDE



ASSOCIAZIONE
NAZIONALE
COMUNI
ITALIANI

THE PRESIDENT

Prot. n. 115/SIPRICS/AR/mp-2021

Rome, 20 July 2021

Dear President,

In my name and in the name of the community of Italian mayors, I express how close I am to you and to German citizens for the people who have lost their lives or are missing because of the floods that have hit some cities in North Rhine-Westphalia and Rhineland-Palatinate. Do not hesitate, if needed, to request the support of the Italian Municipalities, also activating the profitable network of twinning. As we recalled in the last evocative meeting held in Milan last September, in the presence of our respective Presidents Sergio Mattarella and Frank-Walter Steinmeier, "together" is the word carved on the founding tables of the over 400 twinning agreements stipulated between the cities of our respective Countries, and it is precisely "together" that we work to get out of crises and overcome difficulties.

After the moment of condolences and the emergency, I propose to face together with the mayors and administrators of our territories, a profound meditation on the interventions necessary to ensure that similar tragedies never happen again on the contribution that local communities can make to combat climate change and encourage a correct ecological transition with virtuous government actions in the direction of environmental sustainability.

In the hope of meeting you soon, may the sentiments of our sincere closeness reach you and your fellow mayors.

Antonio Decaro

Ralph Spiegler
President of the DStGB
SEDE